

24 al 30 de octubre de 2021

SEMANA NACIONAL DE PREVENCIÓN DEL ENVENENAMIENTO POR PLOMO 2021



Guía de Recursos para las Partes Interesadas

[hud.gov/program_offices/healthy_homes/nlppw](https://www.hud.gov/program_offices/healthy_homes/nlppw)





Reseña del director

Como director de la Oficina de Hogares Saludables y Control de Riesgo de Plomo (OLHCHH, por sus siglas en inglés) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD) los invito a participar en la Semana Nacional de Prevención del Envenenamiento por Plomo de este año. Cada año, HUD, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) colaboran en esta importante campaña nacional de divulgación.

Los gobiernos estatales, tribales y locales, las familias, personas, organizaciones comunitarias y filantrópicas, entre otros, son los participantes que trabajan para reducir la exposición de los niños al plomo. Esta campaña demuestra cómo OLHCHH involucra a las partes interesadas para establecer diálogos en torno a la salud, seguridad y vivienda. En 2021, la Semana Nacional de Prevención del Envenenamiento por Plomo va acompañada del afianzamiento de la justicia ambiental y el estímulo de oportunidades económicas para las comunidades desfavorecidas. En especial apreciamos y nos enfocamos en los receptores de subsidios de nuestra Oficina, quienes han sido piezas fundamentales en el trabajo hacia nuestros objetivos.

Una de las prioridades principales que tenemos es mejorar nuestro acercamiento a las comunidades de bajos ingresos o de color con niños menores de 18 años, y los adultos mayores. En el caso de plomo, niños menores de 6 años. Los diferentes recursos que contiene esta guía están dirigidos a ayudar a las partes interesadas a involucrarse entre sí y con quienes se benefician de sus esfuerzos – las familias, especialmente los niños, a quienes atienden.

Durante este mes, ¡también nos gustaría reconocer el 30^{mo} aniversario de la OLHCHH! Desde 1991, hemos apoyado la educación en seguridad sobre el plomo, hemos proporcionado experiencia nacional en la evaluación y control de la exposición al plomo, y hemos distribuido subsidios a comunidades estatales, tribales y locales, además de organizaciones sin fines de lucro, que no hubiera sido posible sin el esfuerzo de las partes interesadas.

Quiero reconocer los desafíos que han enfrentado las partes interesadas, y continúan enfrentando, en relación con la pandemia, y sus esfuerzos por superarlos. Sus esfuerzos han ido verdaderamente extraordinarios. ¡Gracias!

Matthew Ammon, Director
Oficina de Hogares Saludables y Control de Riesgo de Plomo del HUD





Facilitar la participación de las partes interesadas

Esta Guía de Recursos para Partes Interesadas se creó específicamente para los participantes de la OLHCHH. Está dirigida a proporcionar, tanto en esta guía como en los sitios web vinculados, recursos para ayudarle a educar a las comunidades en desventaja como parte de sus esfuerzos para convertir a viviendas de bajos ingresos, que no cumplen con los estándares, en hogares saludables y seguros en cuanto al plomo. Muchas de estas comunidades, como consecuencia de estar desatendidas históricamente, están compuestas por familias con un riesgo más alto de verse afectadas por peligros para la salud y la seguridad relacionados con la vivienda.

Esta guía se creó en conjunto con el kit interinstitucional de información de la Semana Nacional de Prevención del Envenenamiento por Plomo (NLPPW, por sus siglas en inglés) de 2021, que proporciona a los participantes los materiales y recursos disponibles para su distribución a una amplia gama de audiencias. El kit digital incluye información básica sobre envenenamiento por plomo, describe los pasos para realizar campañas de divulgación y participación localizada, y proporciona materiales adicionales personalizados para apoyar las actividades y eventos de divulgación. Descárguelo en:

https://www.hud.gov/sites/dfiles/HH/documents/NLPPW_2021_Partner_Information_Kit.pdf

Para que nuestros programas de subvenciones tengan éxito, reconocemos que es necesario que los beneficiarios se involucren con las familias a las que están tratando de asistir, además de propietarios y otras partes interesadas de la comunidad, como organizaciones de salud, vivienda, desarrollo comunitario y organizaciones filantrópicas. Los beneficiarios desarrollan sus estrategias locales de difusión al asociarse e involucrarse con las comunidades y familias en el proceso de toma de decisiones.

Según lo establecido por las agencias asociadas, los principales temas para la difusión de la NLPPW de este año son:

- ✓ Conozca los hechos
- ✓ Hágale las pruebas a su vivienda
- ✓ Hágales las pruebas a sus hijos

Para acceder a una amplia gama de materiales, incluyendo el kit de herramientas interinstitucional, visite nuestro sitio web de la NLPPW en https://www.hud.gov/program_offices/healthy_homes/nlppw



Puede que ya esté familiarizado con una parte de la información que presentamos en esta guía. Sin embargo, uno de nuestros objetivos es familiarizar a los nuevos participantes en la prevención del envenenamiento por plomo, así como compartir actualizaciones con los receptores de subsidios más experimentados. En 2021, la OLHCHH creó un video que resume muchas de las actividades anuales de prevención de envenenamiento por plomo del HUD. Le invitamos a utilizarlo como parte de sus actividades generales de prevención de envenenamiento por plomo para la NLPPW 2021 y subsecuentemente.

Puede visualizar y enlazar con este video en:

<https://player.vimeo.com/video/467939063>



Aspectos básicos de la prevención del envenenamiento por plomo

El envenenamiento por plomo sucede cuando el mismo ingresa al torrente sanguíneo y se acumula en niveles altos. Muchos factores diferentes como el origen de la exposición, la duración de la exposición y la susceptibilidad subyacente (como la edad del niño, su estado nutricional y genética) afectan la manera en que el cuerpo maneja las sustancias extrañas. Aproximadamente 2.6 millones de hogares estadounidenses, incluyendo 1.6 millones de hogares de bajos ingresos, tienen niños menores de 6 años que viven en hogares con riesgo de exposición al plomo. Incluso niveles relativamente bajos de exposición al plomo pueden dificultar el aprendizaje y el desarrollo de la conducta de un niño.

- **No existe un nivel seguro de plomo en sangre.** Un dato importante para conocer acerca de la exposición al plomo y sus efectos potencialmente dañinos.
- **El plomo es un elemento tóxico, especialmente en los niños pequeños.** Cuando el cuerpo lo absorbe, puede ocasionar daño al cerebro y al sistema nervioso, problemas de aprendizaje y de conducta, retrasos de crecimiento y desarrollo, y problemas de audición y del habla.
- **¡El envenenamiento por plomo se puede evitar!** La clave es evitar que los niños entren en contacto con el plomo.

El plomo se puede encontrar dentro y fuera de la vivienda. La fuente más común de exposición proviene de la pintura a base de plomo, que se utilizó en muchas viviendas construidas antes de 1978. Los niños pueden estar expuestos al tragar o respirar el polvo de plomo que proviene de pintura vieja que se haya agrietado y descascarado, al comer astillas de pintura o masticar superficies recubiertas con pinturas a base de plomo, como el alféizar de las ventanas.

- Se pueden tomar medidas simples para proteger a los miembros de la familia de los riesgos de la pintura a base de plomo en el hogar, como limpiar periódicamente la vivienda, lavar con frecuencia las manos y los juguetes de los niños, y limpiarse los zapatos antes de entrar a la vivienda.
- Si una familia vive en una vivienda construida antes de 1978, se puede contratar a un inspector certificado en plomo o evaluador de riesgos de plomo para comprobar la vivienda y detectar la pintura a base de plomo o los riesgos de pintura a base de plomo.
- Se puede encontrar plomo en el agua potable. Las fuentes más comunes del plomo en el agua potable son tuberías, grifos y accesorios de plomo.

Otros ejemplos de posibles fuentes de plomo incluyen algunos juguetes de metal o juguetes pintados con pintura a base de plomo, muebles pintados con pintura a base de plomo, algunas joyas que contienen metal, algunos elementos importados (p. ej., remedios caseros para la salud, alimentos y caramelos, cosméticos, talcos o maquillaje utilizados en ceremonias religiosas), y cerámicas o porcelana esmaltada con plomo.

Una sencilla prueba de sangre puede detectar el plomo. Una familia debería consultar con su médico para obtener asesoramiento sobre la prueba de plomo en sangre.



Centro Nacional de Información sobre el Plomo



El Centro Nacional de Información sobre el Plomo (NLIC, por sus siglas en inglés) provee información a los profesionales y al público en general acerca del plomo, los riesgos del plomo y su prevención. El NLIC cuenta con una línea directa gratuita (ver a continuación) y un centro de intercambio de información con expertos que proporcionan asistencia técnica sobre plomo, riesgos de plomo y su prevención. El NLIC es operado por EPA (Agencia de Protección Ambiental), con el apoyo de HUD.

Están disponibles en línea una amplia gama de publicaciones educativas sobre la pintura a base de plomo o se pueden enviar a quienes las soliciten.

El servicio al cliente del NLIC puede ayudar con muchos temas diferentes. Según sea necesario, el NLIC remitirá algunas preguntas a EPA y a HUD para su resolución, y/o proporcionarán a la persona que lo solicita los contactos con otras agencias federales.

Correo electrónico y sitio web:

El sitio web del NLIC es:

<https://www.epa.gov/lead/forms/lead-hotline-national-lead-information-center>

Puede utilizar el formulario de solicitud de documentos en línea del NLIC para ordenar documentos en forma electrónica. El sitio web también tiene un formulario en línea para enviar por correo electrónico al NLIC.

Teléfono:

800-424-LEAD (5323)

Los especialistas están disponibles de lunes a viernes de 8:00 am a 6:00 pm hora del este (excepto días festivos federales)

Las personas con discapacidades de audición o del habla que llaman pueden utilizar el 711 para el teletipo (Servicio de Retransmisión de Telecomunicaciones basado en TTY). El sistema de telecomunicaciones del NLIC tiene la capacidad de recibir mensajes grabados en inglés y español las 24 horas, los siete días de la semana. Se puede comunicar con el NLIC mediante fax al (585) 232-3111.

Correo:

National Lead Information Center (Centro Nacional de Información sobre el Plomo)
422 Clinton Avenue South
Rochester, NY 14620-1103



Difusión de Partes Interesadas de la NLPPW 2021

La pandemia de COVID-19 en curso ha continuado afectando significativamente las capacidades de desarrollo de la campaña en todas partes, por lo que su organización e implementación varían en forma sustancial. La pandemia también ha reducido la puesta en marcha de la NLPPW. Consecuentemente, los pasos básicos que se describen aquí reflejarán estas limitaciones, así como también otras prioridades. Al organizar las actividades y eventos en forma presencial (si es posible) y principalmente en forma virtual/en línea, usted puede aumentar la concientización y educar a la comunidad sobre las acciones que pueden tomar para evitar la exposición al plomo. Por último, considere utilizar o ampliar algunos de los recursos que se ofrecen en esta guía.

Forme un equipo virtual o grupo de trabajo similar. Cree un grupo de trabajo, comité, equipo de trabajo o similar para la NLPPW basándose en sus necesidades únicas y disponibilidad de recursos. Otras partes interesadas pueden incluir funcionarios de salud pública y seguridad a nivel local (de programas como Head Start, el programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC), otros programas relacionados con la salud), servicios médicos de emergencia, departamento de bomberos y el centro de control de intoxicaciones. También puede encontrar apoyo y socios y educadores potenciales dentro de la comunidad de atención médica, como hospitales, clínicas, centros de atención urgente y consultorios pediátricos/de medicina familiar. Cuando haya formado su equipo, establezca las actividades, eventos y/o métodos de distribución de la información (sitios) que sean adecuados para la comunidad local.

Desarrolle un plan de acción virtual, que podría ser para el corto y largo plazo. Desarrolle un plan de acción personalizado para sus esfuerzos de divulgación según las necesidades de las comunidades y organizaciones locales. Desarrolle un objetivo de comunicación único general definiendo el problema, y enfóquese en por qué es importante actuar ahora. Asegúrese de que su mensaje sea claro, conciso y relevante. Defina su audiencia y qué cambio desea observar como resultado de su estrategia de comunicación. Determine qué materiales desea utilizar para las comunicaciones. Decida qué canales de comunicación son los más adecuados para su mensaje y audiencia. Considere utilizar un enfoque integral, que implique una combinación de componentes tradicionales (periódicos, radio, correos electrónicos) y mensajes en redes sociales para aumentar el alcance. Identifique socios para trabajar durante la campaña que ayudarán a apoyar sus mensajes. Cree o movilice redes locales existentes para distribuir información.

Implemente su plan basándose en las capacidades locales. Pida a los socios locales que promuevan las actividades y/o concientización sobre la NLPPW. Use “multiplicadores” como boletines y listas de distribución de correo electrónico de los socios; redes sociales y otras técnicas virtuales para compartir información sobre la prevención del envenenamiento por plomo.

Promueva la NLPPW en redes sociales.

- ✓ Incluso ahora, considere las “lecciones aprendidas” en 2020.
- ✓ Desarrolle un plan de campaña realista y un presupuesto basado en las necesidades y condiciones locales.
- ✓ Promueva la NLPPW en redes sociales.
- ✓ Considere usar seminarios web y personalizarlos para su comunidad local.
- ✓ Comuníquese y asóciese con partes interesadas locales para identificar necesidades específicas de la comunidad.
- ✓ Identifique áreas para seguimiento después de su campaña de divulgación.

Para conocer actualizaciones y enterarse más acerca de la NLPPW, visite nuestro sitio web dedicado a este evento en www.hud.gov/program_offices/healthy_homes/nlppw

Comparta y publique información sobre los eventos de la NLPPW en redes sociales, utilizando los hashtags #LeadFreeKids y #NLPPW2021



Contactos de la OLHCHH

La tabla que aparece a continuación identifica los contactos de la Oficina de Hogares Saludables y Control de Riesgo de Plomo de HUD que pueden ayudarle a coordinar las actividades y divulgación de la NLPPW 2021. Durante el año, nuestro personal puede proporcionar información sobre los programas de HUD, ayudarle a abordar las cuestiones de salud y seguridad en la vivienda en su región, proporcionar derivaciones y mucho más. Debido a sus compromisos, le recomendamos que primero envíe un correo electrónico al representante regional de su región.

Región	Estados	Personal regional de campo
Región 1 Connecticut, Maine, Massachusetts, Nuevo Hampshire, Rhode Island, Vermont	Todos	Sue Horowitz Susan.I.Horowitz@hud.gov 212-542-7411
Región 2 Nueva Jersey, Nueva York	Todos	Sue Horowitz Susan.I.Horowitz@hud.gov 212-542-7411
Región 3 Delaware, Distrito de Columbia, Maryland, Pensilvania, Virginia, Virginia Occidental	Todos	Ed Thomas Edward.A.Thomas@hud.gov 215-861-7670 Paul Diegelman Paul.H.Diegelman@hud.gov 216-522-4058 x7656
Región 4 Alabama, Florida, Georgia, Kentucky, Misisipi, Carolina del Norte, Carolina del Sur, Tennessee, Puerto Rico, Islas Vírgenes	Todos	Victor Powell Victor.L.Powell@hud.gov 202-402-7591 Myia Egleton Myia.C.Egleton@hud.gov 202-402-7523
Región 5 Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio, Wisconsin,	Todos	Paul Diegelman Paul.H.Diegelman@hud.gov 216-522-4058 x7656
Región 6 Arkansas, Luisiana, Oklahoma, Texas, Nuevo México	AR, LA, OK, TX	Paul Diegelman Paul.H.Diegelman@hud.gov 216-522-4058 x7656
	NM	Karen Griego Karen.M.Griego@hud.gov 505-346-6462
Región 7 Iowa, Kansas, Misuri, Nebraska	Todos	Jerry Freese Gerald.D.Freese@hud.gov 303-672-5089
Región 8 Colorado, Montana, Dakota del Norte, Dakota del Sur, Utah, Wyoming	Todos	Jerry Freese Gerald.D.Freese@hud.gov 303-672-5089
Región 9 Arizona, California, Hawái, Nevada		Karen Griego Karen.M.Griego@hud.gov 505-346-6462
Región 10 Alaska, Idaho, Oregón, Washington	Todos	Karen Griego Karen.M.Griego@hud.gov 505-346-6462
Subsidios Tribales	Todos	Karen Griego Karen.M.Griego@hud.gov 505-346-6462
Subsidios a Vecindarios de Alto Impacto	Todos	Paul Diegelman Paul.H.Diegelman@hud.gov 216-522-4058 x7656
Sede Central - Todas las regiones		Myia Egleton Myia.C.Egleton@hud.gov 202-402-7523 Victor Powell Victor.L.Powell@hud.gov 202-402-7591



La Asociación de Hogares Saludables

El Instituto Nacional de Alimentos y Agricultura (USDA-NIFA) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos apoya una red nacional de más de 9,600 educadores locales de extensión en casi la mitad de los 3,150 condados del país y profesionales de extensión en 112 universidades establecidas en terrenos cedidos por el gobierno.

La OLHCHH de HUD financia el cuerpo docente de la extensión para divulgación con especialistas estatales en estas universidades, quienes poseen una amplia experiencia en viviendas, hogares saludables, prevención del envenenamiento por plomo y el medio ambiente. Bajo el nombre de [Asociación de Hogares Saludables \(Healthy Homes Partnership\)](#), esta iniciativa está dirigida a residentes de bajos a moderados ingresos de diversos orígenes tanto en entornos rurales como urbanos. El sitio web es <https://extensionhealthyhomes.org>



Estos educadores son un excelente recurso para los receptores de subsidios de la OLHCHH de HUD. Los educadores de extensión tienen experiencia en la utilización de comunicaciones en multimedios, estrategias de marketing y la realización de iniciativas educativas de divulgación. El personal de extensión tiene relaciones en sus comunidades con muchos socios y partes interesadas.

A continuación, se indica la información de contacto para los receptores de subsidios:

Alaska	Art Nash	907-474-6366	alnashjr@alaska.edu	https://www.uaf.edu/snre/
Connecticut	Mary Ellen Welch	860-885-2829	mary.welch@uconn.edu	http://extension.uconn.edu/
Florida	Randall Cantrell	352-273-3554	rcantrell@ufl.edu	https://fyics.ifas.ufl.edu/
Georgia	Pamela Turner	706-542-9165	prturmer@uga.edu	https://extension.uga.edu/topic-areas.html#c
Luisiana	Claudette Reichel	225-578-2378	creichel@agcenter.lsu.edu	https://www.lsuagcenter.com/topics/family_home/home/la_house
Mississippi	David Buys	662-325-3060	david.buys@msstate.edu	http://extension.msstate.edu/hhi
Missouri	Graham McCaulley	573-882-2005	mccaulleyg@missouri.edu	http://extension.missouri.edu/hes/housing/healthyhomes.htm
Montana	Barbara Allen	406-994-3531	ballen@montana.edu	http://www.msuextensionhousing.org/
Carolina del Norte	Sarah Kirby	919-515-9154	sdkirby@ncsu.edu	https://www.ces.ncsu.edu/fcs-housing/
Oklahoma	Gina Peek	405-744-9521	gina.peek@okstate.edu	https://humansciences.okstate.edu/dhm/
Dakota del Sur	Axton Betz-Hamilton	865-974-8197	axton.betzhamilton@sdstate.edu	https://www.sdstate.edu/directory/axton-betz-hamilton
Tennessee	Martha Keel	865-974-8197	mkeel@utk.edu	https://ag.tennessee.edu/fcs/Pages/Home/HealthyCommunities.aspx

Las personas con dificultades de audición o del habla también pueden comunicarse con los números telefónicos indicados más arriba marcando 711 a través del teletipo (TTY) o dispositivo de telecomunicaciones para sordos (TDD). Puede encontrar contactos adicionales del estado en <https://extensionhealthyhomes.org/contactmap>



Recursos

Seminarios web de la NLPPW

Estos seminarios web son una característica clave de la NLPPW y están diseñados para una amplia gama de partes interesadas. Ya sea que cuente con años de experiencia o si todavía está aprendiendo, se beneficiará de escuchar a nuestros expertos.



Visite https://www.hud.gov/program_offices/healthy_homes/nlppw para conocer las descripciones. Lea la descripción de cada seminario web, los presentadores y la audiencia objetivo. Para asistir a un seminario web, pulse el enlace para registrarse. Debe registrarse para cada seminario que le interese. La capacidad está limitada a 500 personas, por lo que por favor haga planes para registrarse con anticipación.

Después de registrarse, recibirá la confirmación por correo electrónico, que incluye las instrucciones para conectarse al seminario web el día del evento. Si tiene preguntas, contáctese con Michael Goldschmidt en goldschmidt@missouri.edu. ¡Esperamos contar con su asistencia y participación en nuestros seminarios web!

Videos de HUD



Puede acceder a la lista de reproducción de Hogares Saludables de HUD en YouTube en: <https://www.youtube.com/playlist?list=PLF784BAEF218A35EE>.

En la lista de reproducción se incluyen videos que destacan las mejores prácticas del HUD; enfocándose en plomo, asma, recuperación en caso de desastre, renovaciones y reparaciones, entre otros.

Otro video en el que podría estar interesado, “[Leady Lucy: Neighborhood Super Hero \(Leady Lucy: la superheroína del vecindario\)](#)” fue creado para familias y niños por la Utah Physicians for a Healthy Environment (Médicos de Utah por un Medio Ambiente Sano).

Publicaciones para el consumidor

Proteja a su familia contra el plomo en el hogar – un folleto que debe entregarse a compradores e inquilinos de la mayoría de las viviendas construidas antes de 1978, antes de la compra o el arrendamiento. Descargue una copia en <https://www.epa.gov/lead/proteja-su-familia-contr-el-plomo-en-el-hogar>.

Guía de prácticas acreditadas para trabajar con el plomo para remodelar correctamente: Información importante sobre el riesgo del plomo para familias, proveedores de cuidado infantil y escuelas – un folleto que debe entregarse a propietarios de viviendas e instalaciones ocupadas por niños anteriores a 1978 que se renuevan. Descargue una copia en <https://www.epa.gov/lead/guia-de-practicas-acreditadas-seguras-para-trabajar-con-el-plomo-para-remodelar-correctamente>.

Ethan’s House Get’s Healthier (La casa de Ethan se vuelve más saludable) – un libro del CDC para colorear para niños. Descargue una copia en: https://www.cdc.gov/nceh/lead/docs/Coloring_Book.pdf

Is There Lead in the Water? (¿Hay plomo en el agua?) – un libro del CDC para colorear para niños sobre el plomo en el agua potable. Descargue una copia en: https://www.cdc.gov/nceh/lead/publications/lead_in_water_activity_book_508.pdf



Recursos

Aplicaciones de HUD para teléfonos inteligentes



Desarrolladas por HUD y la Asociación de Hogares Saludables, estas aplicaciones abarcan cuestiones relacionadas con el plomo, además de otros riesgos ambientales en interiores y recuperación en caso de desastre. Descargue las aplicaciones en:

[Reconstruir Hogares Saludables](#) – recuperación en caso de desastre para hogares saludables

[Conceptos básicos de Hogares Saludables](#) – información para el consumidor sobre hogares saludables

[Hogares Saludables - Socios](#) – información para partes interesadas sobre hogares saludables

[Hogares Saludables Jóvenes](#) – información sobre hogares saludables para estudiantes de 5to – 7to grado



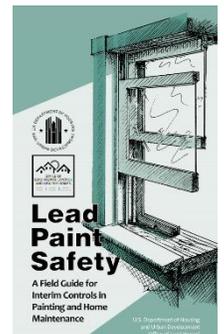
Materiales educativos del HUD

Estas guías publicadas por HUD, están disponibles para profesionales y consumidores. Algunas guías también están disponibles en varios idiomas. La audiencia objetivo de la Guía de Seguridad con la Pintura a base de Plomo incluye: contratistas de mantenimiento, administradores de propiedades y propietarios; contratistas que trabajan en viviendas con asistencia federal; personal de agencias de salud y de vivienda públicas locales; propietarios que contratan contratistas o subcontratistas, o que hacen el mantenimiento de sus propias viviendas y voluntarios.



Guía de Seguridad con la Pintura a base de Plomo del HUD:
https://www.hud.gov/sites/dfiles/HH/documents/La_Seguridad_2019.pdf

Guía de Propietario y Arrendatario Para Reducir Riesgos del Plomo Después de Desastres
https://www.hud.gov/sites/documents/IEPWG_LEAD_FAMILY_SP.PDF





Recursos

Exchange de Viviendas Seguras en cuanto al Plomo y Hogares Saludables

El HUD Exchange ha añadido recientemente una lista de Viviendas Seguras en cuanto al Plomo y Hogares Saludables para intercambiar información y mensajes en <https://www.hudexchange.info/maillinglist/subscribe/>.

El HUD Exchange, en <https://www.hudexchange.info/>, es una plataforma en línea patrocinada por HUD con el propósito de proporcionar información, guías, servicios y herramientas para los socios comunitarios de HUD, incluidos los gobiernos estatales, tribales y locales, organizaciones sin fines de lucro, el Programa CoC (Continuums of Care), autoridades de vivienda pública y socios de estas organizaciones, como administradores de propiedades, consultores ambientales y firmas de control de riesgos.

El Exchange de HUD tiene una página web sobre pintura a base de plomo en <https://www.hudexchange.info/programs/lead-based-paint/>.



La nueva lista de distribución por correo electrónico (“listserv”) proporciona actualizaciones por correo electrónico sobre oportunidades de capacitación, recursos y apoyo al programa relacionado con la creación de viviendas saludables y seguras en cuanto al plomo. Los temas incluyen *Lead Safe Housing Rule* del HUD (Regla del HUD Sobre Seguridad en la Vivienda con Pintura a Base de Plomo), *Lead Disclosure Rule* (Regla de Divulgación del Plomo) del HUD y de la EPA, y *Renovation, Repair, and Painting Rule* (Regla de renovación, reparación y pintura) de la EPA. Los temas y los recursos continuarán ampliándose en el futuro. Esta información es especialmente relevante para:

- *Los beneficiarios y sus subreceptores/subadjudicatarios de Planificación y Desarrollo Comunitario (CPD) que administran programas de vivienda, de rehabilitación y programas de asistencia para el alquiler basados en el inquilino y programas para propietarios.*
- *Las partes interesadas de Vivienda Pública e Indígena (PIH), incluidas las autoridades de vivienda pública que administran los vales de sección 8 y programas de vivienda pública, y los adjudicatarios de subsidios de los Programas de la Oficina para Nativos Americanos de la PIH y sus subreceptores/subadjudicatarios que administran programas de vivienda, de rehabilitación y programas de asistencia para el alquiler basados en el inquilino y programas para propietarios para viviendas tribales.*
- *Programas de Vivienda Multifamiliar de la Administración Federal de Vivienda (FHA) que administran asistencia basada en proyectos.*



La Semana Nacional de Prevención del Envenenamiento por Plomo también es una oportunidad para crear conciencia sobre otros recursos útiles relacionados con la vivienda. Estos recursos pueden que no estén directa o exclusivamente relacionados con el plomo, pero pueden ayudar significativamente a los participantes en sus comunidades. Considere cómo la información que se encuentra a continuación puede aplicar a sus comunidades y las familias a las que usted atiende, como parte del proceso de involucramiento.

Consejeros de Vivienda aprobados por HUD

El Programa de Consejeros de Vivienda del HUD puede asistir a actuales o potenciales inquilinos y propietarios proporcionándoles asesoramiento para buscar, financiar, mantener, arrendar o ser propietario de una vivienda. El programa también aborda la falta de hogar mediante el asesoramiento y asiste a los propietarios que necesitan ayuda en ejecución hipotecaria. El asesoramiento es proporcionado por agencias de asesoría de vivienda aprobadas por HUD. Para obtener más información, incluida una lista de agencias de asesoría de vivienda aprobadas por HUD, visite https://www.hud.gov/i_want_to/talk_to_a_housing_counselor.

Materiales educativos para inmigrantes y refugiados nuevos

Los inmigrantes y refugiados nuevos pueden enfrentar muchas dificultades cuando llegan por primera vez a los EE. UU. Uno de los ajustes más importantes puede ser acostumbrarse a la vida en un nuevo hogar. Los expertos han desarrollado una gama de materiales educativos para facilitar esta transición. Los materiales fueron desarrollados por la Dra. Kristina Korfmacher de la Universidad de Rochester, en Nueva York, quien es una de las anteriores receptoras de subsidios de OLHCHH y una innovadora de larga data en cuestiones prácticas del plomo y los hogares saludables. La guía está disponible para su descarga gratuita en cinco idiomas, y como un libro para colorear para niños. Próximamente estarán disponibles las versiones en video.

A los propietarios, administradores de propiedades y organizaciones de apoyo también les puede resultar útil para entender mejor algunos de los desafíos que los refugiados e inmigrantes enfrentan al llegar aquí. Para conocer más y tener acceso, visite: <https://www.rochesterrefugeeservices.org/housing-programs/healthy-home/>.

Recursos en otros idiomas

La OLHCHH ofrece a las partes interesadas una amplia gama de materiales educativos en varios idiomas. Las últimas cuatro páginas de esta guía son ejemplos de los gráficos del Resumen de Riesgos en Hogares Saludables en hmong y español. Cada uno aborda los temas clave que afectan la salud y seguridad debido a las condiciones de la vivienda (también disponibles en francés, ruso, árabe y chino). Están disponibles en español muchos materiales para la reconstrucción de hogares después de desastres naturales.

Puede utilizar las siguientes tres páginas de infografías para su iniciativa de divulgación de la NLPPW y para todo el año.

Mantenga su hogar saludable y seguro

Todos los días	Cada semana	Cada mes	Cada 6 meses	Cada año
 <p>Encienda un extractor de aire cuando tome una ducha o baño</p>	 <p>Cambie y lave la ropa de cama</p>	 <p>Limpie rejillas de ventilación y reemplace los filtros</p>	 <p>Limpie las canaletas del techo quitando hojas y suciedad</p>	 <p>Lave el moho y hongos de las paredes exteriores y techos</p>
 <p>Coloque la basura en botes de residuos</p>	 <p>Pase la aspiradora en alfombras y barra/limpie otros pisos</p>	 <p>Pruebe los detectores de humo y monóxido de carbono (cambie las baterías cada 6 meses)</p>	 <p>Limpie los extractores de aire</p>	 <p>Compruebe las paredes para detectar grietas y orificios. Selle las grietas y orificios</p>
 <p>Limpie las encimeras</p>	 <p>Limpie los baños y las cocinas</p>	 <p>Podar los árboles y arbustos. Elimine las hojas y residuos alrededor de la vivienda</p>	 <p>Pruebe las tomas de corriente para detectar cortocircuitos</p>	 <p>Inspeccione mosquiteros y reemplácelos que tengan orificios</p>
 <p>Mantenga los pisos limpios y secos</p>	 <p>Arregle el desorden. Quite el polvo de los muebles</p>	 <p>Compruebe las fugas de agua, inspeccione las bombas</p>	 <p>Compruebe todas las cerraduras y cerrojos en puertas y ventanas</p>	 <p>Compruebe los techos para detectar filtraciones y daños. Repare las áreas dañadas</p>

Conozca los hechos sobre el envenenamiento por plomo en su vivienda



Si vive en una vivienda construida antes de 1978, un inspector o evaluador de riesgos certificado puede comprobar su vivienda para detectar riesgos basados en el plomo o en la pintura a base de plomo.



En el agua potable se puede encontrar plomo. Las fuentes más comunes de plomo en el agua potable son los conductos, grifos y accesorios de plomo



La fuente más común de exposición al plomo proviene de la pintura a base de plomo, que se utilizó en muchas viviendas construidas antes de 1978

Los niños pueden estar expuestos al plomo cuando:

- Se colocan en la boca las manos u otros objetos contaminados con plomo
- Ingieren polvo contaminado con plomo
- Comen astillas de pintura que se encuentran en las viviendas que provienen de pintura a base de plomo descascarada o descamada
- Cuando beben agua que proviene de tuberías de plomo

¡Hágale las pruebas a su hogar y a sus hijos!

HUD.GOV/PROGRAM_OFFICES/HEALTHY_HOMES/NLPPW



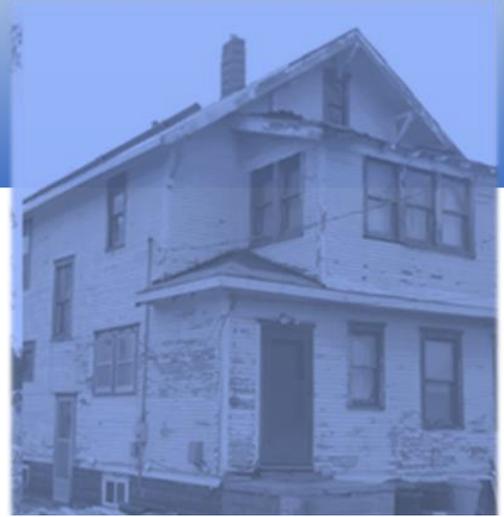
- No existe un nivel seguro de plomo en sangre para los niños
- El plomo es un elemento tóxico que afecta especialmente a los niños pequeños. Cuando el cuerpo lo absorbe, puede provocar daños en el cerebro y el sistema nervioso, problemas de aprendizaje y de conducta, retraso en el crecimiento y desarrollo, y problemas de audición y del habla
- ¡La intoxicación por plomo es evitable! La clave es evitar que los niños entren en contacto con el plomo

Actúe a tiempo para que su hijo se realice las pruebas para detectar plomo. Los niveles en sangre en los niños tienden a aumentar entre los 6 y 12 meses de edad y tienden a alcanzar su pico entre los 18 y 24 meses de edad. Una simple prueba de sangre puede detectar el plomo.

Consulte con su proveedor de atención médica para obtener asesoramiento sobre las pruebas del nivel de plomo en sangre.



Conozca los hechos acerca de los Peligros en su vivienda



HUD.GOV/PROGRAM_OFFICES/HEALTHY_HOMES

Use su teléfono inteligente para escanear los códigos QR o llame a los teléfonos (o teletipo 711) de las casillas para obtener más información.

Plomo



Cuando el cuerpo absorbe plomo, puede ocasionar daño al cerebro y al sistema nervioso, problemas de aprendizaje y conducta, retraso en el crecimiento y desarrollo, y problemas de audición y del habla.

(800) 424 LEAD
[800-424-5323]



Radón



El radón es un gas radioactivo incoloro, inodoro e insípido. El gas radón se descompone en partículas que pueden quedar atrapadas en sus pulmones cuando respira, y esto puede llevar a cáncer de pulmón con el transcurso del tiempo.

(800) SOS RADON
[800-767-7236]



Monóxido de carbono



El monóxido de carbono (CO) es un gas inodoro e incoloro. El CO se encuentra en el humo que se produce en cualquier momento cuando se quema combustible en estufas, hornos, parrillas, chimeneas, estufas de gas o automóviles. Si respira mucho CO, ¡puede hacer que se desmaye o causarle la muerte!

Si cree que está expuesto al monóxido de carbono, LLAME AL 911



Elementos tóxicos



La mayor parte de la exposición a elementos tóxicos ocurre en el hogar. Los elementos domésticos pueden resultar tóxicos si los utiliza la persona equivocada de la manera equivocada, como sucede con pesticidas, paquetes de detergente para lavar ropa, productos de limpieza y de cuidado personal. Línea de ayuda por envenenamiento las 24 horas

(800) 222-1222



1

Humedad y crecimiento de moho

Causado por ácaros, moho o crecimiento de moho generado por mucha humedad. Incluye peligros para la salud mental y el bienestar social causado por vivir con humedad, manchas de humedad o crecimiento de moho.

Personas más vulnerables: de 14 años o menores

2

Frío excesivo

Causado por temperaturas excesivamente frías en interiores.



Personas más vulnerables: de 65 años o mayores

3

Calor excesivo

Causado por temperaturas excesivamente altas en interiores.

Personas más vulnerables: de 65 años o mayores

4

Asbesto, sílice y otras MMF

Causado por niveles excesivos de sílice, asbesto y fibras minerales artificiales (MMF, por sus siglas en inglés)



Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

5

Biocidas

Peligros para la salud generados por aquellas sustancias químicas utilizadas para tratar madera y el crecimiento de moho en la vivienda. Si bien los biocidas incluyen insecticidas y rodenticidas para controlar las plagas (p. ej., cucarachas o ratas), estos no se tienen en cuenta para los fines de la capacitación sobre la Herramienta de calificación de hogares seguros (HHRT).

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

6

Monóxido de carbono y productos de combustión de gasolina

Niveles excesivos de monóxido de carbono (CO), dióxido de nitrógeno (NO₂), dióxido de azufre (SO₂) y humo en la atmósfera de la vivienda.



Personas más vulnerables: Para el CO, de 65 años o mayores. Para el NO₂, el SO₂ y el humo, no hay un grupo específico

7

Plomo

Ingesta de polvo o escombros de pintura a base de plomo, o restos de tuberías de agua con plomo.

Personas más vulnerables: de 6 años o menores

8

Radiación

Esta categoría cubre los peligros para la salud generados por el radón y sus descendientes, principalmente transportados por el aire, pero también por el radón disuelto en agua.

Personas más vulnerables: todas las personas de entre 60 y 64 años que han estado expuestas durante toda su vida

9

Gas no quemado

Gas que se fuga en la atmósfera dentro de una vivienda.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

10

Compuestos orgánicos volátiles

Los compuestos orgánicos volátiles (COV) son diversos grupos de sustancias químicas orgánicas, incluido el formaldehído, que están en estado gaseoso a temperatura ambiente y se encuentran en una amplia variedad de materiales en el hogar.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

11

Multitudes y espacio

Esta categoría cubre peligros asociados con la falta de espacio dentro de la vivienda para vivir, dormir y tener una vida familiar o doméstica normal.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

12

Entrada de intrusos

Dificultades para mantener la vivienda segura contra la entrada no autorizada y el mantenimiento del espacio defendible.



Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

13

Iluminación

Esta categoría cubre los peligros para la salud física y mental asociados con la luz natural o artificial inadecuada. Incluye el

efecto psicológico asociado con la vista desde la vivienda.



Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

14

Ruido

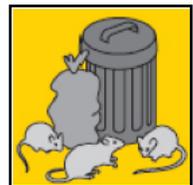
Cubre los peligros para la salud física y mental generados por la exposición al ruido dentro de la vivienda o del terreno que rodea dicha vivienda.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

15

Higiene doméstica, plagas y desechos

Cubre los peligros que pueden surgir del mal diseño, disposición y construcción, de modo que la vivienda no pueda mantenerse limpia ni higienizada sin problemas, que no se pueda acceder a ella ni refugiarse allí, que haya plagas y una disposición para el almacenamiento o el desecho de basura doméstica inadecuada o no higiénica.



Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

EL EFECTO DEL DEFECTO

Peligros en el hogar identificados por el Sistema de calificación de hogares seguros

16

Seguridad alimenticia

Peligros de infección generada por falta de adecuación del suministro y las instalaciones para almacenar, preparar y cocinar alimentos.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

17

Higiene personal, saneamiento y desagüe

Peligros de infección y peligros para la salud mental asociados con la higiene personal, lo que incluye las instalaciones de aseo personal y lavado de ropa, el saneamiento y el desagüe. No incluye problemas con plagas asociadas con instalaciones que cuentan con desagües defectuosos.

Personas más vulnerables: niños menores de cinco años

18

Suministro de agua

Cubre la calidad y adecuación del suministro de agua para beber y para fines domésticos dentro de la vivienda, como cocinar, lavar, limpiar y desinfectar. Además de la adecuación, incluye los peligros para la salud que surgen de la contaminación por bacterias, protozoos, parásitos, virus y contaminantes químicos.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

19

Caídas asociadas con bañeras, etc.

Esta categoría incluye cualquier caída asociada con una bañera, una ducha o instalaciones similares.

Personas más vulnerables: de 60 años o mayores

20

Caídas en superficies niveladas, etc.

Esta categoría cubre las caídas en superficies niveladas, como pisos, patios y aceras. También incluye caídas asociadas con tropiezos en escalones, entradas o rampas, donde el cambio de nivel es menor que 12 pulgadas o 300 mm.

Personas más vulnerables: de 60 años o mayores

21

Caídas en escaleras, etc.

Esta categoría cubre cualquier caída asociada con escaleras, escalones y rampas, donde el cambio de nivel es mayor que 12 pulgadas o 300 mm.



Personas más vulnerables: de 60 años o mayores

22

Caídas entre niveles

Esta categoría cubre caídas de un nivel a otro, dentro o fuera de la vivienda, donde la diferencia de niveles es mayor que

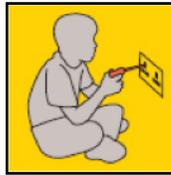
12 pulgadas o 300 mm. Incluye, por ejemplo, caídas de ventanas, balcones o rellanos, caídas de techos accesibles, caídas a pozos subterráneos y de muros de contención de jardín.

Personas más vulnerables: de cinco años o menores

23

Peligros eléctricos

Esta categoría cubre peligros de choque y quemaduras generados por la exposición a la electricidad, incluidas las caídas de rayos. (No incluye riesgos asociados con el incendio provocado por deficiencias en las instalaciones eléctricas, como la ignición de material debido a un cortocircuito).



Personas más vulnerables: de cinco años o menores

24

Fuego

Esta categoría cubre los peligros por exposición al fuego descontrolado y al humo asociado con dicho fuego en una vivienda.

Personas más vulnerables: de 60 años o mayores

25

Llamas, superficies calientes, etc.

Esta categoría cubre peligros de quemaduras o lesiones causadas por el contacto con una llama o con el fuego, el contacto con objetos calientes o líquidos calientes no basados en agua y escaldaduras o lesiones

causadas por el contacto con líquidos o vapores calientes. Incluye quemaduras causadas por ropa que se prende fuego como consecuencia de una llama o un incendio controlado.

Personas más vulnerables: de cinco años o menores

26

Choque o atrapamiento

Esta categoría incluye riesgos de lesiones físicas debido al atrapamiento de partes del cuerpo en funciones arquitectónicas, como extremidades o dedos atrapados en puertas o ventanas, y el choque (estrellarse) con objetos, como el vidrioado, las ventanas, las puertas, las paredes y los cielorrasos bajos de la arquitectura.



Personas más vulnerables: de cinco años o menores (16)

27

Explosiones

Esta categoría cubre el peligro del estallido de una explosión, de los escombros generados por la explosión y del colapso parcial o total de un edificio como resultado de una explosión.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

28

Posición y funcionalidad de las instalaciones, etc.

Esta categoría cubre amenazas de esfuerzo físico asociadas con el espacio funcional y otras características de las viviendas.



Personas más vulnerables: de 60 años o mayores

29

Colapso estructural y caída de elementos

Cubre el peligro del colapso total de la vivienda, de que un elemento o parte de la estructura se desplace o caiga debido a un arreglo inadecuado, al mal estado o como resultado de condiciones climáticas adversas. Las fallas estructurales pueden ocurrir de forma interna o externa dentro del terreno, donde generan un peligro para los ocupantes, y de forma externa, fuera de dicho terreno, donde generan un riesgo para el público.

Personas más vulnerables: no hay un grupo específico

1

Kev Noo ntau thiab kev loj hlob ntawm Cov Pwm

Tau tsim muaj los ntawm kev loj hlob ntawm cov hmob plua tshauv, cov pwm los sis cov kab nceb uas tau tsim muaj los ntawm kev noo thiab/los sis muaj kev noo siab heev. Nws suav nrog cov teeb meem rau kev noj qab haus huv fab hlwb thiab kev noj qab nyob zoo ntawm zej tsoom uas tau tsim muaj los ntawm kev ua neej nrog qhov noo, kev pleev xim tseem noo thiab/los sis kev loj hlob ntawm cov pwm.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Cov 14 xyoos los sis qis dua

2

No dhau

Tau tsim muaj los ntawm qhov kub txais sab hauv tsev txais dhau.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Cov 65 xyoos los sis laus dua

3

Kub dhau

Tau tsim muaj los ntawm qhov kub txais ntawm huab cua sab hauv tsev siab dhau.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Cov 65 xyoos los sis laus dua

4

Hmoov Pob Zeb, Silica thiab lwm cov MMF

Tau tsim muaj los ntawm cov theem ntawm silica, hmoov pob zeb thiab cov hlab hlluas pob zeb av tib neeg-tsim los (MMF).



Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

5

Cov Tshuaj Tua Nroj

Cov teeb meem rau kev noj qab haus huv los ntawm cov kuab tshuaj uas tau muab siv los pleev ntoo kom kab txhob noj thiab kev loj hlob ntawm cov pwm hauv qhov chaw nyob. Txawm tias cov tshuaj tua nroj yuav hais txog cov tshuaj tua kab thiab tshuaj lom nas kom tswj cov kab tsuag (piv txwv li. kab laum los sis nas tsuag thiab nas), qhov no tsis xam tias yog nyob rau cov hom phiaj ntawm Lub Cuab Yeej Ntaus Nqi Kev Noj Qab Haus Huv Ntawm Tsev Neeg (HHRT).

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

6

Cov pa carbon monoxide thiab cov khoom siv hlawv roj av

Cov theem ntawm cov pa carbon monoxide, cov pa nitrogen dioxide, cov pa sulphur dioxide thiab pa taws siab dhau hauv cov huab cua hauv chaw nyob.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Hais Txog Cov Pa CO - 65 xyoo nce mus; Rau Cov Pa NO2, SO2 thiab pas taws – tsis muaj pab pawg tshwj xeeb

7

Kua txhuas

Kev nqos tau cov plua tshauv xim pleev tsev-muaj txhuas, khib nyiab los sis cov thoj dej uas muaj txhuas.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Cov 6 xyoo los sis yau dua

8

Hluav taws xob

Hauv pawg no suav nrog cov teeb meem rau kev noj qab haus huv los ntawm cov pa radon thiab nws cov caj ces, uas feem ntau muaj nyob hauv huab cua, tab sis cov pa radon kuj tseem yaj mus rau hauv dej tau thiab.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Txhua cov tib neeg muaj hnuub nyoog 60 - 64 xyoos uas muaj kev chwv rau tag nrho lub neej

9

Cov pa roj av uas tsis txais hluav taws

Cov pa roj av uas yaj nkag mus rau hauv huab cua hauv chaw nyob.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

10

Cov Kuab Sib Txuam Hauv Hav Zoov Hav Tsuag Uas Yaj Tau Yooj Yim

Cov kuab sib txuam hauv hav zoov hav tsuag uas yaj tau yooj yim (VOCs) yog pawg kuab tshuaj muaj nyob hauv hav zoov hav tsuag ntau yam uas suav muaj cov pa formaldehyde, uas yog cov pa nyob rau ntawm qhov kub txias hauv chaw nyob, thiab pom muaj nyob hauv ntau hom ntawm cov khoom siv hauv tsev.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

11

Cov Neeg thiab Chaw Nyob

Hauv pawg no suav muaj cov kev phom sij cuam tshuam nrog qhov tsis muaj chaw seem hauv chaw nyob rau kev ua neej, chaw pw thiab lub neej hauv tsev neeg/yim neeg li ib txwm.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

12

Nkag los ntawm Cov Tub Sab

Cov kev nyuaj hauv kev ua rau qhov chaw nyob muaj kev ruaj ntseg tawm tsam rau kev nkag los yam tsis tau kev tso cai thiab kev tsj hwm saib xyuas qhov chaw muaj kev tiv thaiv.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

13

Kev taws teeb

Hauv pawg no suav nrog cov

teeb meem rau kev noj qab haus huv ntawm lub cev thiab siab ntsws cuam tshuam nrog cov teeb ci los ntawm lub ntuj thiab/los sis neeg tsim tawm los uas ci tsis txaus. Nws suav nrog kev cuam tshuam txog siab ntsws kev xav cuam tshuam nrog kev ntsia pom los ntawm qhov chaw nyob.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

14

Suab nrov

Suav muaj cov teeb meem rau kev noj qab haus huv ntawm lub cev thiab siab ntsws tshwm sim los ntawm kev tau txais lub suab nrov nyob sab hauv qhov chaw nyob los sis hauv nws ib puang ncig ntawm chaw nyob.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

15

Kev Tu Huv Hauv Tsev, Kab Tsuag thiab Khiab Nyiab

Suav nrog cov kev phom sij uas tuaj yeem tshwm sim los ntawm kev tawm qauv, qhov txheeb txheem thiab kev tsim vaj tse tsis zoo li ntawd qhov chaw nyob thiaj tsis tuaj yeem muab ua kom huv si thiab tu huv tau; kev nkag tau, thiab kev muab kaw tau cov kab tsuag cia sab hauv qhov chaw nyob; thiab kev npaj tseg uas tsis txaus thiab tsis huv si rau kev khaws thiab muab pov



QHOV KEV CUAM TSHUAM NTAWM KEV TSIS ZOO

Cov Kev Phom Sij Hauv Vaj Tse Tau Txheeb Pom hauv Lub Laj Npauv Kev Muab Tus Nqi Txog Lub Tsev Uas Xis Nyob

tseg ntawm cov khib nyiab hauv yim neeg.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:

Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

16

Kev Nyab Xeeb Ntawm Zaub Mov

Cov teeb meem kev kis tau kab mob uas tshwm sim los ntawm cov kev npaj thiab cov chaw muab kev yooj yim rau lub chaw khaws khoom tsis txaus, kev npaj zaub mov thiab kev ua noj ua haus.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

17

Kev Tu Huv Ntiag Tug, Chav Plob Sab thiab Kwj Deg Tso Dej Qias Neeg Pov Tseg

Cov teeb meem ntawm kev kis kab mob thiab cov teeb meem ntawm kev noj qab haus huv fab hlwb cuam tshuam nrog kev tu huv ntiag tug, suav nrog kev ntxuav tus kheej thiab qhov chaw txhua khaub ncaws, chav plob sab thiab kwj deg tso dej qhais neeg pov tseg. Nws tsis suav nrog cov teeb meem nrog cov kab tsuag cuam tshuam nrog cov chaw tso tus kwj deg tso dej qhais neeg pov tseg tsis zoo.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov me nyuam yaus hnub nyoog qis dua 5 xyoos

18

Dej siv

Hais txog cov dej siv uas huv zoo thiab txaus hauv qhov chaw nyob rau kev haus thiab rau cov hom phiaj kev siv hauv tsev xws li ua noj ua haus, ntxhua khaub ncaws, tu vaj tse thiab chav plob sab. Ib yam nkaus li kev nrhiav cia kom txaus, nws tseem suav nrog cov teeb meem rau kev noj qab haus huv los ntawm kev paug rau cov kab mob, cov kab mob protozoa, cov cab, cov kab mob vais lav, thiab cov kuab tshuaj lom.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

19

Cov kev ntog cuam tshuam nrog Kev Da Dej thiab lwm yam

Hauv pawg no suav nrog ib qhov kev ntog twg uas cuam tshuam nrog kev da dej, tus kais da dej los sis qhov chaw zoo sib xws li ntawd.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
60 xyoos los sis laus dua

20

Kev ntog hauv Cov Npoo Sib Txig thiab lwm yam

Hauv pawg no suav nrog kev ntog hauv ib qhov npoo sib txig twg xws li cov npoo hauv pem teeb, hauv lub vaj, thiab cov kev taug. Nws kuj tseem suav nrog kev ntog uas cuam tshuam nrog cov theem ntaiv, taw rooj, los sis txoj kev tiaj, qhov muaj qhov sib txawv ntawm qhov tiaj tsawg dua 12 nti los sis 300 mm.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 60 xyoo los sis laus dua

21

Kev Poob Ntaiv thiab lwm yam

Hauv pawg no suav nrog ib qho kev poob twg uas cuam tshuam nrog cov taw ntaiv, cov theem ntaiv thiab txoj kev tiaj uas muaj qhov hloov pauv hauv qhov tiaj loj dua 12 nti los sis 300 mm.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:
60 xyoos los sis laus dua

22

Kev poob nyob nruab nrab ntawm Cov Theem

Hauv pawg no suav muaj kev poob los ntawm ib

theem mus rau lwm theem, sab hauv los sis sab nraum zoov ntawm qhov chaw nyob, qhov uas muaj qhov sib txawv hauv cov theem ntau dua 12 nti los sis 300 mm. Nws suav muaj, piv txwv li, kev poob lub qhov rais, pob los ntawm kab khav los sis lub txaj sab nraum zoov, kev poob los ntawm lub ru tsev uas nkag mus txog tau, poob mus rau hauv lub qhov dej hauv chav qab av, thiab poob saum cov laj kab thaiv vaj.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 5 xyoos los sis yau dua

23

Cov Kev Phom Sij Los Ntawm Hluav Taws Xob

Hauv pawg no suav muaj cov kev phom sij los ntawm hluav taws nqus thiab kub hnyiab uas tshwm sim los ntawm kev chww rau hluav taws xob, suav nrog los nawm xob tua. (Nws tsis suav nrog cov kev pheej hmoo uas cuam tshuam nrog hluav taws kub hnyiab uas tau tsim muaj los ntawm kev nruab hluav taws xob tsis zoo, xws li kev cig nplaim ntawm qhov khoom siv hluav taws xob sib txais.)



Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 5 xyoos los sis yau dua

24

Hluav taws kub hnyiab

Hauv pawg no suav muaj cov teeb meem los nawm kev chww rau hluav taws kub hnyiab uas tsis tuaj yeem tswj tau thiab cuam tshuam nrog pa taws hauv qhov chaw nyob.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 60 xyoo los sis laus dua

25

Cov Nplaim Taws, Cov Npoo Kub thiab lwm yam

Hauv pawg no suav muaj cov teeb meem ntawm cov kev kub hnyiab - cov kev raug mob uas tau tsim muaj los ntawm kev chww rau nplaim taws kub los sis hluav taws kub hnyiab, thiab chww nrog cov khoom kub los sis cov kua uas tsis yog dej kub; thiab cov kev hlab - cov kev raug mob uas tau tsim muaj los ntawm kev chww rau cov kua kub thiab cov pa ntshawb. Nws suav nrog cov kev kub hnyiab uas tau tsim muaj los ntawm khaub ncaws kis hluav taws los ntawm hluav taws kub hnyiab los sis nplaim taws uas tswj hwj tau.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 5 xyoo los sis yau dua

26

Kev Sib Tsoo thiab Kev Cuab Thaiv

Hauv pawg no suav nrog cov kev pheej hmoo ntawm kev raug mob rau lub cev los ntawm kev tais cov feem twg ntawm lub cev hauv cov yam ntxwv ntawm lub vaj tse, xws li tes taw los sis cov ntiv tes daig hauv cov qhov rooj los sis qhov rais; thiab nrau (tsoo nrog) cov khoom xws li cov iav hauv vaj tse, cov qhov rais, cov qhov rooj, nqaj nthab qis thiab cov phab ntsa.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 5 xyoos los sis yau dua (16)

27

Cov kev tawg

Hauv pawg no suav muaj teeb meem los ntawm kev tawg ntawm hoob pob, los ntawm cov khib nyiab uas tau tsim muaj los ntawm kev tawg, thiab los ntawm kev nphau ib nrab los sis tag nrho ntawm lub tsev raws li yog qhov tshwm sim ntawm kev tawg.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb

28

Qhov Chaw thiab Lub Peev Xwm Ntawm Qhov Chaw Pab Cuam Yooj Yim thiab lwm yam

Hauv pawg no suav muaj cov teeb meem ntawm kev tsis xis nyob ntawm lub cev uas cuam tshuam nrog qhov chaw ua hauj lwm thiab lwm qhov yam ntxwv ntawm cov chaw nyob.



Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Cov 60 xyoos los sis laus dua

29

Kev Nphau Ntawm Lub Tsev thiab Cov Khoom Poob Los

Suav muaj cov teeb meem ntawm kev nphau ntawm qhov chaw nyob tag nrho, los sis ntawm qhov khoom los sis ib feem ntawm cov ntaub uas tau txais kev hloov chaw los sis poob vim rau qhov kev khuam tsis khov txaus, tsis tau kho, los sis raws li yog qhov tshwm sim ntawm cov xwm txheej huab cua tsis zoo. Lub tsev uas tsis zoo siv tuaj yeem tshwm sim rau sab hauv los sis sab nraud hauv ib puag ncig ntawm qhov chaw nyob tsim kev hem thawj rau cov neeg nyob, los sis sab nraum ib puag ncig ntawm qhov chaw nyob sab nraud ua rau muaj kev pheej hmoo rau tej pej xeem.

Muaj kev phom sij tshaj plaws:
Tsis Muaj Pab Pawg Tshwj Xeeb